



# Notre Commu-Noté

## Édition mai 2015



École Ste-Jeanne-d'Arc  
8505, 68A Rue  
Edmonton, Alberta T6B 0J9  
Téléphone: (780) 466-1800  
Télécopieur: (780) 465-1108  
ja@centrenord.ab.ca

### Message de la direction

Chers parents,

Quand le mois de mai arrive à nos portes, on sent que la fin de l'année scolaire approche! Les journées se réchauffent, les bourgeons commencent à se pointer, les ballons et les cordes à sauter sont en force dans la cour d'école! Les activités aussi!

Cette semaine, nous soulignons la semaine de Santé mentale. Plusieurs activités sous le thème : **Prenez une pause, dégagez votre esprit** seront proposées aux élèves afin de s'arrêter pour examiner ce que l'on peut faire pour maintenir une bonne santé mentale. Nous prendrons une pause pour rire, pour la gentillesse, pour relaxer, pour bouger et pour jouer!

Une équipe représentera notre école au tournoi annuel de Génies en herbe à l'école La Mission de St.Albert les 7 et 8 mai. Bonne chance à nos chevalières Olivia, Katia, Annabel, Cléa et Natalia!

Dès la semaine prochaine, soit les 11 et 13 mai, les élèves de 6<sup>e</sup> année auront à vivre leurs premiers tests de rendement de l'année (partie écrite en français et en anglais). Les autres tests auront lieu en juin.

La célébration liturgique pour célébrer Marie aura lieu au gymnase à 13h le jeudi 14 mai. C'est le même jour du pique-nique où l'on servira le repas végétalien à ceux qui l'ont commandé.

Le vendredi 29 mai, nous aurons la journée Ste-Jeanne-d'Arc pour M-3, la journée Adrien-Bouchard pour 4-6 et l'activité : Surfer en français pour toute la communauté au West Edmonton Mall, cette année organisé par Ste-Jeanne-d'Arc.

Le dimanche 10 mai arrive à grands pas et nous aurons la chance de souhaiter une très belle fête des mères à toutes nos mamans et grands-mamans. Bonne fête des mères à vous toutes!

Bon mois de Marie à tous!

Kathleen Stevens

Directrice adjointe

## **Tests de rendement**

Voici l'horaire pour les tests de rendement cette année:

11 mai - français 6<sup>e</sup>, partie A

13 mai - anglais 6<sup>e</sup>, partie A

16 juin - français 6<sup>e</sup>, partie B

17 juin - anglais 6<sup>e</sup>, partie B

18 juin - mathématiques 6<sup>e</sup>

19 juin - sciences 6<sup>e</sup>

22 juin - études sociales 6<sup>e</sup>

Bonne chance à tous!

## **Renouvellements d'inscriptions et inscriptions maternelle**

Merci beaucoup à ceux qui nous ont retourné les formulaires de renouvellement d'inscription ainsi que les formulaires pour le transport. Pour ceux qui ne l'ont pas encore fait, nous vous prions de nous les retourner le plus tôt possible. Si vous êtes indécis, vous n'avez qu'à l'écrire sur le formulaire. Vous pourrez nous communiquer votre décision à une date ultérieure.

Si vous avez un enfant qui sera à la maternelle en septembre, veuillez nous remettre le formulaire d'inscription le plus tôt possible afin de nous aider à planifier la rentrée en septembre.

## **Effets scolaires 2015-2016**

Pour les familles qui le désirent, vous pouvez commander les effets scolaires de votre enfant pour l'année 2015-2016 avec Write-On Stationery soit en remplissant le formulaire que nous avons donné à votre enfant cette semaine et en le retournant à l'école ou en ligne au : <https://www.write-on.ca>. Vous avez jusqu'au 17 juin pour soumettre votre commande.

## **Frais scolaires 2015-2016**

Pour ceux qui aimeraient s'y prendre d'avance, vous pouvez maintenant payer les frais scolaires de vos enfants pour l'année scolaire 2015-2016. Vous pouvez payer en argent comptant, par Visa ou carte de débit. Les frais sont de 75\$ pour les niveaux 1 à 6 et de 85\$ pour la maternelle.

## Code vestimentaire pour l'été

- casquette ou chapeau pour récréation extérieure
- short ou jupe qui dépassent le bout des doigts de la main et du bras allongés
- blouse sans manches ou avec petites manches et qui couvrent bien le ventre (aucune bretelle spaghetti)
- chemise ou t-shirt avec manches courtes (aucun *muscle shirt*)
- espadrilles ou sandales avec une courroie au talon pour récréation extérieure
- pour les jours pluvieux, imperméable et bottes de caoutchouc



## Génies en herbe

Nous voulons souhaiter bonne chance à l'équipe de Génies en herbe qui se rendra à l'école La Mission les 7 et 8 mai pour le tournoi annuel. Sur la photo : Katia N., Natalia J., Cléa T. Annabel L. et Olivia V.



## Chronique « C'est pas parce qu'on est petit qu'on n'est pas informé »

Des élèves de 5e année ont eu du plaisir à faire la revue de l'actualité avec une journaliste de Radio-Canada. Pour les écouter:

[http://ici.radio-canada.ca/emissions/la\\_croisee/2014-2015/index.asp](http://ici.radio-canada.ca/emissions/la_croisee/2014-2015/index.asp)



Il faut avancer le fil audio jusqu'à la chronique pour l'écouter et descendre la page pour voir la photo.

### **Concours national de lecture**

De 13 au 24 avril les élèves de la première et de la deuxième année de l'école Sainte-Jeanne d'Arc, ont participé au Concours national de lecture dont le président d'honneur est le Sénateur Jacques Demers. Toutes les classes de première et de deuxième ont reçu le jeu Récréation et des prix ont été distribués.



### **Tournoi de soccer interscolaire**

Le 20 avril dernier, 8 de nos élèves ont remporté le trophée lors du tournoi interscolaire de soccer qui avait lieu à l'école Gabrielle Roy. Un gros Bravo à tous les joueurs! Un gros merci aussi à Mme Lisette Castro, Mme Beverly Ubel et M. Claude Heppelle, parents bénévoles, d'avoir pris le temps d'entraîner et d'accompagner nos jeunes !



### **Élections**

Les élèves de 6<sup>e</sup> année ont pris part au Vote étudiant 2015 en Alberta en simulant un vote pour la circonscription Edmonton-Gold Bar (circonscription de l'école). Plus de 800 écoles de la province ont participé afin d'inciter 75 000 élèves à exprimer leur suffrage. Les résultats seront connus le lendemain des élections albertaines.



# La pastorale scolaire



Félicitations aux élèves de 4e année qui ont très bien interprété la Résurrection de Jésus le 8 avril dernier. Encore une fois leur prestation a été très touchante et inspirante.

## Confirmation

Le mercredi 6 mai à 19h à la paroisse catholique francophone de St-Albert aura lieu la célébration du sacrement de la confirmation. Des jeunes de notre école se préparent depuis plusieurs semaines à recevoir ce sacrement. Félicitations à: Akymie D.-P., Olivia V., Evan F., Alice P., Amélie M., Annabel L., Ludwig H. et Naomie R.

## Première communion

Félicitations à Heidi Filion, Nelly Filion, André Boutin, Anaïs Flaman, Kristy M'Pindou, Olivia Picard, Emma Weatherhill, Venus Owora Mboudou, Myriam Mercier, Christ Ouanda, Ella Bergeron (3 mai), Annalisse Coulombe (3 mai), Cassandra Landry, Dominic Lorenson, Océane Chiasson-Haché, Zoe Sieben et Gabrielle Pelletier qui ont fait leur première communion récemment.

## Parler de sexe et de sexualité à son enfant

Pour de nombreux parents, il peut être difficile, voire embarrassant, de parler à leur enfant des transformations physiques qui surviennent chez ce dernier ou encore de sexualité. Il existe plusieurs raisons qui expliquent de tels sentiments chez les parents. Certains parents n'ont pas confiance en leurs connaissances sur la puberté et la santé sexuelle, d'autres ne sont pas sûrs des sujets appropriés aux enfants, et d'autres ne savent tout simplement pas comment commencer la conversation.

Alberta Health Services comprend ces défis. L'organisme a créé le site Web [teachingsexualhealth.ca](http://teachingsexualhealth.ca) pour vous aider à trouver l'information dont vous avez besoin pour poursuivre la conversation avec votre enfant. Le portail du site Web dédié aux parents offre les points suivants :

- Des conseils sur la manière d'aborder la puberté, la sexualité et la santé sexuelle avec votre enfant.
- Des explications sur les raisons et les façons de parler à votre enfant de sujets comme le développement sexuel et l'intimidation.
- Les grandes lignes du programme de santé sexuelle de la 4<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année.
- Des épisodes Web (vidéos) qui donnent des exemples de la manière dont vous pouvez répondre aux questions des enfants sur la puberté et la santé sexuelle.
- Des liens vers des ressources fiables et des agences communautaires dans votre région, en Alberta.



À l'école, votre enfant apprendra une grande variété de sujets, qu'il s'agisse des principales parties du système reproducteur humain, ou des changements physiques, sociaux et émotionnels qui surviennent durant la puberté et plus encore. La santé sexuelle est une importante composante de la santé et du bien-être et influence une personne durant toute sa vie.

Amenez la conversation sur la puberté et la santé sexuelle dans votre foyer, car votre enfant en bénéficiera du point de vue de sa santé et de son développement. Nous vous invitons à voir ce que le site [teachingsexualhealth.ca](http://teachingsexualhealth.ca) peut vous offrir!

## Le jeu libre non structuré et la sécurité chez les enfants d'âge scolaire

Le jeu libre non structuré est le moment où les enfants s'adonnent à l'activité physique à leur manière sans la supervision d'adultes ou d'entraîneurs ou encore sans tenir compte de règlements. Il s'agit de frapper du pied le ballon avec quelques amis sur le terrain de jeu, de jouer à la marelle sur le trottoir, de jouer à la cachette dans un parc du voisinage ou de patiner avec des amis à l'aréna. Des recherches nous indiquent que le jeu non structuré est très important pour le développement normal des habiletés physiques, sociales, émotionnelles et cognitives des enfants d'âge scolaire. Autrement dit, les enfants doivent apprendre naturellement par le jeu. Malheureusement, les enfants passent de moins en moins de temps à pratiquer ce type d'activité. Les préoccupations sur la sécurité sont en général décrites comme une raison pour ne pas permettre le jeu libre. Les parents se sentent moins en contrôle lorsque leurs enfants jouent dehors et croient que les activités et les sports organisés sont plus sécuritaires.

Jusqu'à quel point votre enfant doit-il être supervisé lorsqu'il joue à l'extérieur de la maison? Même si les bébés et les très jeunes enfants sont davantage en sécurité lorsqu'ils sont avec un adulte, vous pouvez donner plus de liberté à vos enfants à mesure qu'ils grandissent. De la maternelle à la 4<sup>e</sup> année, les enfants doivent jouer dehors en étant supervisés par un adulte ou un enfant plus âgé et responsable, sans toutefois se montrer trop envahissants. Par exemple, dans un parc, donnez des limites à vos enfants et placez-vous à un endroit où vous pouvez les voir et où ils peuvent vous voir. À partir de la 5<sup>e</sup> année, la plupart des enfants sont prêts à jouer dehors avec moins de supervision. Votre enfant devra démontrer qu'il peut traverser la rue seul, en toute sécurité, avant de commencer à lui accorder plus d'indépendance. Commencez doucement par lui fixer des limites à proximité de la maison (comme un espace vert loin d'une rue très fréquentée ou une aire pavée clôturée) tout en vérifiant régulièrement ce qu'il fait. Élargissez graduellement les limites, au fur et à mesure que vous devenez tous les deux plus à l'aise. Il est plus sûr de jouer avec un ami ou un groupe. Vous devez toujours savoir où se trouve votre enfant, avec qui il joue et à quelle heure il rentrera à la maison.



GARDERIE ET SERVICE DE GARDE FRANCOPHONE (12 mois à 12 ans)  
École Publique Gabrielle-Roy 8728-93<sup>e</sup> Avenue, Edmonton, AB T6C 1T8  
Boîte postale # 48019, 8627-91<sup>e</sup> Rue Edmonton, AB T6C 4S8  
Téléphone 780.461.9889 Télécopieur 780.461.9801  
Courriel [cepp.programmation@gmail.com](mailto:cepp.programmation@gmail.com)  
[Cepp.direction@gmail.com](mailto:Cepp.direction@gmail.com)

*Offre d'emploi : Coordinatrice des services de garde  
Fin d'affichage : 8 mai 2015*

*Employeur : Centre Expérience Préscolaire et Parascolaire*

*Supérieurs immédiats : directrice exécutive et directrice à la programmation*

*Date prévue de début : Fin Aout 2015*

*Salaires : 16\$/heure (plus subventions du gouvernement selon niveau d'étude) 20 heures semaine*

**Exigences de l'emploi**

*Études : Études de niveau collégial ou de niveau cégep en cours ou non complétées/formation professionnelle en cours ou non complétée; Études de niveau universitaire en cours ou non complétées Niveau 2 ou 3*

*Titres de compétence (certificats, permis, affiliations, cours, etc.)*

*Certificat en réanimation cardiorespiratoire (RCR)*

*Vérification de casier judiciaire*

*Permis de conduire et voiture*

**Milieu de travail**

*Garde parascolaire avant et après la classe (École Notre-Dame, École Père Lacombe, École Sainte-Jeanne D'Arc, École Gabrielle-Roy)*

**Description des tâches :**

*Coordonner les quatre services de garde en collaboration avec la direction. Accompagner les parents, demande de subvention, compléter les demandes de licences et d'accréditation, accompagner les directrices dans le processus d'embauche, d'encadrement et remerciements, préparer les horaires des éducatrices, remplacer au besoin pour assurer les ratios, visiter chaque site une fois semaine, surveiller que les normes d'inspection soient à jour, veiller à la programmation sur une base annuelle, veiller à la programmation des journées pédagogiques, communiquer avec les familles pour les frais, les retards, les abus, les problèmes de comportements en collaboration avec les directrices, agir de liaison entre la direction de l'école et la direction du CEPP, assister aux réunions d'éducatrices une fois par mois,*

**Autres informations**

*L'horaire de travail pour ce poste sera du lundi au vendredi, de 14h-18h.*

**Comment postuler : [cepp.programmation@gmail.com](mailto:cepp.programmation@gmail.com)  
ou Emmanuelle Sow (780) 461-9889**



GARDERIE ET SERVICE DE GARDE FRANCOPHONE (12 mois à 12 ans)  
École Publique Gabrielle-Roy 8728-93<sup>e</sup> Avenue, Edmonton, AB T6C 1T8  
Boîte postale # 48019, 8627-91<sup>e</sup> Rue Edmonton, AB T6C 4S8  
Téléphone 780.461.9889 Télécopieur 780.461.9801  
Courriel [cepp.programmation@gmail.com](mailto:cepp.programmation@gmail.com)  
[Cepp.direction@gmail.com](mailto:Cepp.direction@gmail.com)

*Offre d'emploi : Éducatrice Scolaire  
(10 postes disponibles)  
Fin d'affichage : 8 mai 2015*

*Employeur : Centre Expérience Préscolaire et Parascolaire*

*Date prévue de début : Fin Aout 2015*

*Salaire : Entre 11.75\$ à 16 \$ /l'heure, entre 17 à 22 heures semaine (plus subventions du gouvernement selon niveau d'étude et selon le site)*

#### Exigences de l'emploi

*Études : Diplôme d'études secondaires; Études de niveau collégial ou de niveau cégep en cours ou non complétées/formation professionnelle en cours ou non complétée; Études de niveau universitaire en cours ou non complétées*

*Titres de compétence (certificats, permis, affiliations, cours, etc.)*

*Certificat en réanimation cardiorespiratoire (RCR)*

*Vérification de casier judiciaire*

#### Milieu de travail

*Garde parascolaire avant et après la classe (École Notre-Dame, École Père Lacombe, École Sainte-Jeanne-d'Arc, École Gabrielle-Roy)*

#### Compétences en éducation de la petite enfance

*Assurer la supervision et l'orientation des activités quotidiennes, des sorties éducatives et des activités spéciales; Offrir des activités permettant l'expression créative au moyen des arts, de l'art dramatique et de la musique; Établir des règlements pour le comportement. Observer les enfants et faire part de ses observations aux superviseurs. Aider à tenir des dossiers sur les enfants; S'occuper des fournitures et du matériel de garderie; Aider avec les tâches ménagères; Accomplir de petits travaux de nettoyage.*

#### Compétences essentielles

*Lecture de textes; Utilisation des documents; Calcul; Rédaction; Communication; Travail d'équipe; Résolution de problèmes; Prise de décision; Pensée critique; Planification pédagogique et organisation du travail*

#### Autres informations

*L'horaire de travail pour ce poste sera du lundi au vendredi, de 7h15 à 8h30 /15h-18h. Il sera possible de travailler durant des journées complètes lors des journées pédagogiques*

**Comment postuler : [cepp.programmation@gmail.com](mailto:cepp.programmation@gmail.com)  
ou Emmanuelle Sow (780) 461-9889**



## SOIRÉE DE RECONNAISSANCE : 3 juin 2015

*Période de mise en candidature :*

*7 avril au 12 mai 2015\**

Chers parents,

Chaque année, le Conseil scolaire Centre-Nord organise une soirée pour honorer les élèves qui se sont distingués à l'extérieur de l'école (avec une équipe scolaire ou autre) en leur remettant une médaille honorifique et une photo professionnelle. La soirée aura lieu le **mercredi 3 juin 2015 à l'Hôtel de Ville d'Edmonton**. *Les candidats retenus recevront une invitation avec les détails de la soirée.*

Nous reconnaitrons les élèves qui ont remporté une 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> place ou une distinction lors d'un évènement de grande envergure, provincial (ou d'une grande région), national ou international ou lorsqu'il s'agit d'une équipe scolaire dans une compétition à l'extérieur du Conseil.



Cette année le formulaire de candidatures, les catégories et les critères seront sur notre site Web [www.centrenord.ab.ca](http://www.centrenord.ab.ca) et cliquez sur Soirée de reconnaissance (à droite) pour plus de détails.

Plus de détails auprès de Nadine Morton, coordonnatrice des évènements spéciaux, à [nmorton@centrenord.ab.ca](mailto:nmorton@centrenord.ab.ca) au 780 504-0379.

*\*Les candidatures pour des distinctions obtenues entre le 13 et le 29 mai seront acceptées, mais les noms ne pourront pas figurer dans le programme officiel. Les distinctions obtenues entre ces dates peuvent aussi être soumises en 2016.*

# SURFER EN FRANÇAIS

Vendredi 29 mai 2015 – 19h30 à 22h30

**8\$ par personne à l'avance; 10\$ à la porte**

Aux glissades d'eau du  
West Edmonton Mall!



La Société de parents de l'école Sainte-Jeanne-d'Arc  
vous invite à ce grand rassemblement annuel!

Notez que les enfants de 7 à 10 ans doivent être accompagnés  
d'une personne 16 ans ou plus et les enfants de 0 à 6 ans  
auprès d'un adulte en tout temps.



## Billets «Surfer en français»

Retourner ce coupon de commande au secrétariat de l'école de votre enfant pour acheter des billets.

Vos billets seront envoyés à la maison par l'entremise de votre enfant.

Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_ Classe : \_\_\_\_\_

Nombre de billets \_\_\_\_\_ X 8\$ = \_\_\_\_\_ \$ **Argent comptant seulement**  
**(monnaie exacte)**

Signature du parent : \_\_\_\_\_



Cet été, viens vivre ton aventure!



Les camps franco plein air de l'Alberta offrent encore cet été le camp de jour « Les p'tits dégourdis »



2 semaines d'activités	Thématiques estivales
20 au 24 juillet 2015	Folies spatiales 015 (Sciences)
27 au 31 juillet 2015	Aquafrénésie (jeux d'eau)



Les camps franco plein air de l'Alberta  
Tél: 780-288-2404  
Fax: 780-929-0060  
www.campsfrancopleinair.ca  
Courriel: campsfrancopleinair@gmail.com

Voyages et activités de plein air, grands jeux avec GPS, défis techniques, jeux d'eau, camping... avec l'équipe d'animation la plus **GÉNIALE** en ville!

De 7 à 13 ans



Inscription sur notre site web: [www.campsfrancopleinair.ca](http://www.campsfrancopleinair.ca)

3 au 5 juillet  
2015

Au

David Thompson  
Resort

(30 minutes après Nordegg)



[www.fetefrancoalbertaine.ca](http://www.fetefrancoalbertaine.ca)

Nous suivre sur **facebook**

26<sup>e</sup>  
édition

La fête  
franco-albertaine

Ensemble, une famille!





# Camp d'été en français

*Si tu as entre 6 et 11 ans, rejoins-nous cet été pour t'amuser et passer de belles vacances!*

Du 29 juin au 21 août 2015

Du lundi au vendredi de 9h à 16h

Service de garde disponible (8h-9h/16h-17h)

[www.institutguyacombe.ca](http://www.institutguyacombe.ca)



Pour plus d'information:  
780 468-6934  
adjointe.iglf@fpfa.ab.ca



Venez célébrer avec votre famille le 25e anniversaire de la fondation de la prématernelle Bobino Bobinette!

Le samedi 23 mai de 14 h à 16 h École Notre-Dame 15425 - 91 Avenue Edmonton.

Discours et présentations à 14 h 30

Diaporama des anciens élèves et éducatrices pendant la célébration.

Jeux pour la famille, tatouages à l'aérographe, petits gâteaux et léger goûter.

RSVP : [www.bobinobobinette.eventbrite.com](http://www.bobinobobinette.eventbrite.com)

Détails : Marjorie 780-752-2611

# Ateliers Scolaires

en danse de mi-avril à juin 2015.

## School Workshops

in dance from mid april to june 2015.

**3 jours** pour découvrir la danse/  
**3 days** to discover dance

Ou/Or

**5 jours** de chorégraphies et un mini-spectacle/  
**5 days** of choreography and a mini-concert

Hip Hop, Danse enfantine, Contemporain,  
Ballet, Jazz, Danse canadienne-française,  
Danse libanaise & Comédie musicale

Hip Hop, Early Learning, Contemporary,  
Ballet, Jazz, French Canadian Dance, Lebanese  
Dance & Musical Theatre



**Un événement à ne pas manquer!**

★ Deux catégories d'inscriptions :

**Cadet 7 à 9<sup>e</sup> année, les sports :**

- Basketball 3x3 (mixte)
- Badminton (simple, double et mixte)
- Soccer (mixte)
- Crosscountry

**Junior 10<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année, les sports :**

- Volleyball (casual et sérieux)
- Basketball 3x3 (casual et sérieux)
- Hockey-balle (mixte)
- Badminton (simple, double et mixte)
- Crosscountry

Pour l'inscription, visitez le [www.lafsa.ca](http://www.lafsa.ca)

Logos: FIFA, Canadian Olympic Committee, ACFA, etc.



Présente son camp d'été 2015

# Le monde merveilleux des princes & des princesses



À chaque jour  
son prince  
& sa princesse!

Du 6 au 10 juillet  
Pour les 4-8 ans  
250\$/enfant



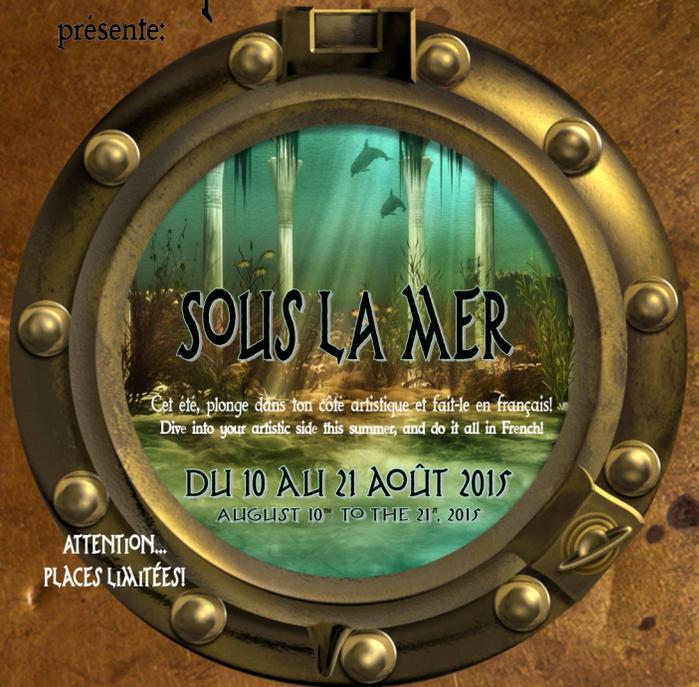
Jazz, ballet, gigue, bricolage,  
costume, fête féerique ...  
Venez découvrir le monde  
merveilleux des princes  
& princesses!



Contact et inscription:  
L' Association la Girandole  
info@lagirandole.com  
780-468-0057  
www.lagirandole.com

Date limite d'inscription le 9 juin 2015

# Le Camp Multi-Arts d'Edmonton présente:



Cet été, plonge dans ton côté artistique et fait-le en français!  
Dive into your artistic side this summer, and do it all in French!

DU 10 AU 21 AOÛT 2015  
AUGUST 10<sup>th</sup> TO THE 21<sup>st</sup>, 2015

ATTENTION...  
PLACES LIMITÉES!

Pour les jeunes de la 1<sup>re</sup> à la 9<sup>e</sup> année des écoles francophones  
Pour les jeunes de la 4<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année des écoles en immersion française

Grades 1 to 9 for students enrolled in a Francophone school  
Grades 4 to 9 for students enrolled in an immersion program.  
Participants must be able to understand and speak fluently in French

350 \$ pour 2 semaines - \$ 350 for two weeks  
Date limite pour l'inscription: 12 juin 2015 - last day for registration: June 12<sup>th</sup>, 2015

Pour information: 780-760-0130 poste 2, coordination@cdmaltberta.ca  
www.cdmaltberta.ca / www.luniftheatre.ca / www.lagirandole.com



Patrimoine  
canadien



Canadian  
Heritage



Fondation  
des Arts



Edmonton  
Arts Council



Edmonton



L'UNIF



THÉÂTRE



LA GIRANDOLE



## TRANSPORT SCOLAIRE

### Foire aux questions

#### **J'ai des inquiétudes au sujet du service de transport, à qui dois-je parler?**

Vous devez communiquer avec le service de transport en visitant le site Web ([www.centrenord.ab.ca/transport/plaintes](http://www.centrenord.ab.ca/transport/plaintes)) ou par téléphone au 780 468-6440 / 1 800 248-6886 si vous n'avez pas accès à un ordinateur.

#### **Avisez-nous maintenant pour l'autobus en septembre!**



Nous commençons déjà à planifier les trajets des routes d'autobus pour la rentrée scolaire en septembre 2015. Afin d'assurer que votre enfant soit ramassé et déposé comme il se doit chaque jour, veuillez **indiquer les changements nécessaires** sur la feuille « transport

scolaire—septembre 2015 » que l'école vous remettra.

Voici les changements à nous communiquer si, pour le mois de septembre:

- vous prévoyez déménager; OU
- vous ne prévoyez pas utiliser le service de transport; OU
- les coordonnées utilisées présentement pour le transport de votre (vos) enfant(s) changeront (ex. changement de service de garde, numéros de téléphone...).

Veillez remettre la feuille indiquant les changements **à l'école avant le 26 juin**. Le bureau du Conseil (#322, 8627, 91<sup>e</sup> Rue NO, Edmonton, Alberta, T6C 3N1) est ouvert tout l'été. Si vous devez faire des changements pendant l'été, veuillez





# mai 2015



dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
					1 jour 1	2
3	4 jour 2	5 jour 3 Centre Bennett 5e et 6e années	6 jour 4	7 jour 5 Génies en herbe Réunion Société des parents 19 h	8 jour 1 Génies en herbe	9
10 Bonne fête des mères!	11 jour 2  Test de rendement Français 6e-partie A	12 jour 3	13 jour 4 Visite des prématernelles AM et PM Test de rendement Anglais 6e-partie A Réunion Conseil d'école 18 h 30	14 jour 5 Pique-nique 11 h 50 Liturgie du mois de Marie à 13 h	15 Journée pédagogique	16
17	18 Congé Fête de la Reine	19 jour 1	20 jour 2	21 jour 3	22 jour 4	23
24 30	25 jour 5	26 jour 1	27 jour 2	28 jour 3  Dîner chaud	29 jour 4 Journée Ste-Jeanne-d'Arc M-3 Adrien Bouchard 4-6 Surfer en français 19 h 30-22 h 30	30

## Dates à retenir

- 16 juin.....test de rendement, français 6e, partie 2
- 17 juin.....test de rendement, anglais 6e, partie 2
- 18 juin.....test de rendement, mathématiques 6e
- 19 juin.....test de rendement, sciences 6e
- 22 juin.....test de rendement, études sociales 6e
- 23 et 24 juin.....camp des 6e années
- 26 juin.....célébration des 6e années et dernière journée!



# Le Commu-Noté SJA

## May 2015 Edition



École Ste-Jeanne-d'Arc  
8505, 68A Rue  
Edmonton, Alberta T6B 0J9  
Téléphone: (780) 466-1800  
Télécopieur: (780) 465-1108  
ja@centrenord.ab.ca

### Principal's message

Dear parents,

When the month of May arrives, we know that the end of the school year is just around the corner! The days are warmer, trees are budding, balls and skipping ropes are out in the school yard. Lots of activities are planned!

This week is Mental Health Week. We will propose many activities to the students on the theme: **Take a rest, clear your mind** to get them to examine what they can do to maintain good mental health. We will take time to laugh, be kind, relax, move and play!

On May 7 and 8, five of our students will compete in « Génie en herbe » at école La Mission in St. Albert. Good luck to Olivia, Katia, Annabel, Cléa et Natalia!

On June 11 and 13, our grade 6 students will write their French and English achievement tests. Success to all!

There will be a liturgical celebration to celebrate Marie on May 14 at 1 pm in the gymnasium. It's on the same day as the picnic.

On May 29, there will be the «Fête Ste-Jeanne-d'Arc» for K-3; «Journée Adrien-Bouchard» for 4-6, and «Surfer en Français» at West Edmonton Mall for everyone!

Blessings to all during The Month of Mary! And Happy Mother's Day to all our Moms and Grandmas on May 10!

Warmest regards,  
Kathleen Stevens  
Assistant Principal

## Talking to Your Child About Sex and Sexuality

For many parents, talking to their child about physical changes and sexuality can be challenging and sometimes uncomfortable. There are several reasons why parents may feel this way. Some parents aren't confident in their knowledge of puberty and sexual health, some are unsure about what topics are appropriate to discuss with their child, and some simply don't know how to start the conversation.

Alberta Health Services understands these challenges and has created the website [teachingsexualhealth.ca](http://teachingsexualhealth.ca) to help you find the information you need to keep the conversation going with your child. The Parent portal of the website offers the following:

- Tips on how to discuss puberty, sexuality and sexual health with your child.
- Explanations on why and how to talk to your child about topics like sexual development and bullying.
- Outlines of the sexual health curriculum from grade 4 to grade 12.
- Webisodes (videos) that give examples of how to answer your child's questions about puberty and sexual health.
- Links to reliable resources and community agencies in your area of Alberta.



In school, your child will learn about a wide range of topics; from the basic parts of the human reproductive system, to the physical, social and emotional changes that occur during puberty, and much more. Sexual health is an important part of a person's health and wellbeing and influences a person throughout their life.

Bring the conversation of puberty and sexual health into your home for the benefit of your child's health and development. We encourage you to check out what [teachingsexualhealth.ca](http://teachingsexualhealth.ca) has to offer!

## Unstructured Free Play and Safety for School Aged Children

Unstructured free play is the time children spend being physically active on their own terms without guidance from adults, coaches or rules. It's kicking a ball with a couple of friends in the field, playing a game of hopscotch on the sidewalk, having a game of grounders at a local playground or skating with friends at the arena. Research tells us that unstructured play is very important for the normal development of physical, social, emotional and cognitive skills in school aged children. Simply put, kids need to learn naturally through play. Unfortunately, the amount of time children are spending in this type of activity is declining. Concern about safety is commonly described as a reason for not allowing free play. Parents may feel less control when their kids are outside playing, believing that organized sports and activities are safest.

How much supervision does your child require when playing outside your home? While babies and very young children are safest with an adult at arm's reach, you can allow your child more freedom as they get older. From kindergarten to grade 4, children playing outside should have an adult or responsible older child available and watching, but not hovering over them. For example, in a park, give your child boundaries and then position yourself where you can see them and they can see you. From grade 5 on, most children are ready to play outside with less adult supervision. Your child should demonstrate that they can safely cross a road on their own before you start to allow more independence. Start slowly by giving them boundaries close to your home (such as green space away from a busy road or a fenced in pavement area) and check on them at regular intervals. Gradually widen the boundary as both of you become more comfortable. Playing with a friend or group is safest. Always know where your child is, who they are with, and what time they are expected home.



## Notify us now for the bus in September!

We are already starting to plan the bus routes for the new school year in September 2015. In order to ensure that your child is picked up and dropped off where he or she is should be everyday, please indicate any necessary changes on the « Transport scolaire—septembre 2015 » sheet you will receive from the school.

Here are the changes you must notify us about if, in September:

- you plan on moving; OR
- you do not intend to use the transportation service; OR
- the contact information currently used for your child's (children's) transportation will change (e.g.:change in daycare, phone numbers ...).

Please return the sheet with the changes **to the school before June 26th**. The Conseil scolaire Centre-nord board office (#322, 8627, 91 St. N.W., Edmonton, Alberta, T6C 3N1) is open all summer. If you need to make a change during the summer,

